

P14/C,11

December 11th. 1953

J. Armard Dugas,  
Secretary Treasurer,  
County Council,  
St. Genevieve,  
Jacques Cartier.

Dear Sir,

I am instructed by the Council of the Village to write to you concerning the Annual Assessment, which they feel is definitely out of line with other Municipalities in the County.

In 1951 it was felt that the amount of the assessment was not unreasonable although it did not appear in proper ratio with the other Municipalities. The Assessment for that year was \$132.00.

Effective January 1st. 1952 just over half of the area of the Village of Saraguay was annexed by the Parish of St. Laurent and no adjustment was made in your assessment to cover this act. Our assessment for this year, 1952, was raised to \$220.00.

For the year 1953 you have again raised our assessment to \$330.00 still making no adjustment to correct the ratio between our Municipality and the others.

Approval for payment of this account has been withheld by Council pending a satisfactory settlement to this question.

Yours very truly,

J. McK. Carswell,  
Secretary-Treasurer.

P14/C,11

June 23, 1954

Mr. Jean Louis Doucet, C.R.,  
Deputy Minister, Municipal Affairs,  
Quebec, P.Q.

Dear Sir,

The Council of the Village of Saragamy desire to protest against the manner in which the evaluations of the properties of the 10 municipalities in the County of Jacques-Cartier have been revised by the County Council, and I have been directed to advise the Secretary accordingly.

The circumstances are that a re-evaluation was undertaken, and the County Council engaged the services of a competent engineer, Mr. Jean Dussault, Ing.P., at a fee of \$600, to evaluate the properties in the various municipalities in conformity with the changes that have taken place over a period of time and the new standards of appraisal. We believe that Mr. Dussault has made a thorough and careful study, and our municipality is quite willing to abide by the evaluation prepared by Mr. Dussault and reported to the County Council under date of October 17, 1953. In this report the total evaluation of all the municipalities has been raised from \$3,000,000 to \$20,779,920.

As I have stated, our municipality is quite willing to accept the evaluation made by Mr. Dussault, although we believe that the multiplying factor of 2.21 applied was arrived at by comparing four of the small houses with the basic evaluation of St. Laurent. Our Village consists of a number of large properties which comprise two-thirds of the total evaluation of the Village, and small homesteads which have been evaluated at a lower basic rate than that applied to the larger properties. Consequently, the comparison is not truly representative on the entire municipality.

Our objection to the evaluations prescribed by the County Council, at their meeting in May, is that the values determined by Mr. Dussault have been arbitrarily changed by some members of the Council prior to the meeting, and then submitted to a vote. Our representative, Mr. P. St-Charles, voted against the adoption of the revised evaluations at this meeting.

From the letter of the Secretary of the County Council, Mr. J. Armand Dugas, dated 31st May, you will note that the total evaluation of the 10 municipalities has been reduced by \$779,920 and that the evaluation

- 2 -

of the Village of Saraguay has been raised from Mr. Dussault's amount of \$741,400 to \$830,000. The municipalities concerned in this evaluation were not advised of the proposed re-distribution prior to the meeting at which it was adopted. Moreover, the procedure of arbitrarily changing the evaluation made by a responsible and unbiased assessor, to benefit some of the municipalities represented by their mayors on the County Council, was certainly not in good order. This procedure would be equivalent to a proprietor (who might be a member of a municipal council) revising the valuation of his property to suit his own convenience.

I am enclosing photostat copies of Mr. J. Dussault's report of October 17, 1953, Mr. J.A. Dugas' letter of May 31, 1954, and also copy of my letter of protest to the County Council dated June 23rd.

I would be very happy if you could use your good offices to restore the equity in this matter, or advise me on what procedure to follow to obtain a just and satisfactory solution.

Yours very truly,

B.V. Leipoldt  
MAYOR

B.V.L.:HH

**P14/C,11**



**CE DERNIER DOCUMENT  
A ÉTÉ PHOTOCOPIÉ  
POUR EN ACCROITRE  
LE CONTRASTE**



P14/C,11

June 23, 1954

Mr. Jean Louis Doucet, C.R.,  
Deputy Minister, Municipal Affairs,  
Quebec, P.Q.

Dear Sir,

The Council of the Village of Saraguay desire to protest against the manner in which the evaluations of the properties of the 10 municipalities in the County of Jacques-Cartier have been revised by the County Council, and I have been directed to advise the Secretary accordingly.

The circumstances are that a re-evaluation was undertaken, and the County Council engaged the services of a competent engineer, Mr. Jean Dussault, Ing.P., at a fee of \$600, to evaluate the properties in the various municipalities in conformity with the changes that have taken place over a period of time and the new standards of appraisal. We believe that Mr. Dussault has made a thorough and careful study, and our municipality is quite willing to abide by the evaluation prepared by Mr. Dussault and reported to the County Council under date of October 17, 1953. In this report the total evaluation of all the municipalities has been raised from \$3,000,000 to \$20,779,920.

As I have stated, our municipality is quite willing to accept the evaluation made by Mr. Dussault, although we believe that the multiplying factor of 2.21 applied was arrived at by comparing four of the small houses with the basic evaluation of St. Laurent. Our Village consists of a number of large properties which comprise two-thirds of the total evaluation of the Village, and small homesteads which have been evaluated at a lower basic rate than that applied to the larger properties. Consequently, the comparison is not truly representative on the entire municipality.

Our objection to the evaluations prescribed by the County Council, at their meeting in May, is that the values determined by Mr. Dussault have been arbitrarily changed by some members of the Council prior to the meeting, and then submitted to a vote. Our representative, Mr. P. St-Charles, voted against the adoption of the revised evaluations at this meeting.

From the letter of the Secretary of the County Council, Mr. J. Armand Dugas, dated 31st May, you will note that the total evaluation of the 10 municipalities has been reduced by \$779,920 and that the evaluation

- 2 -

of the Village of Saraguay has been raised from Mr. Dussault's amount of \$741,400 to \$830,000. The municipalities concerned in this evaluation were not advised of the proposed re-distribution prior to the meeting at which it was adopted. Moreover, the procedure of arbitrarily changing the evaluation made by a responsible and unbiased assessor, to benefit some of the municipalities represented by their mayors on the County Council, was certainly not in good order. This procedure would be equivalent to a proprietor (who might be a member of a municipal council) revising the valuation of his property to suit his own convenience.

I am enclosing photostat copies of Mr. J. Dussault's report of October 17, 1953, Mr. J.A. Dugas' letter of May 31, 1954, and also copy of my letter of protest to the County Council dated June 23rd.

I would be very happy if you could use your good offices to restore the equity in this matter, or advise me on what procedure to follow to obtain a just and satisfactory solution.

Yours very truly,

B.V. Leopoldt  
MAYOR

B.V.L.:HR

DUPLICATA

Sale of Immovables  
Article 727 of the Municipal Code

To J.Armand Dugas, Secretary-Treasurer of the County of Jacques-Cartier.

I am authorized by resolution of the Council of the Municipal Corporation of the Village of Saraguay to forward you the list of immoveables to be sold for arrears of taxes in March Next (1955).

Crou Henri Pt.123 décrite comme suit:- Municipal Taxes  
described as follows:- \$ 64.23

THIS part of lot Number "one hundred and twenty-three", of the Cadastre of the Parish of St-Laurent, bounded as follows;- in front towards the North-West by Gouin Boulevard West; in rear towards the South-East by a part of said lot No:123 belonging to the Estate W.C.Pitfield; on one side towards the South-West by another part of said lot No:123 belonging to the said Estate W.C.Pitfield; and on the other side towards the North-East by lot No:119 on said Plan belonging to the Estate Camille Cousineau, containing a superficial area of about two square arpents.

Succ.-Estate Marcel Martin Pt.116 described as follows:-  
Municipal Taxes  
\$ 4.51

A strip of land forming part of lot Number "one hundred and sixteen (Pt.116)" (Alliance Boulevard), of the Cadastre of the Parish of St-Laurent, running from Gouin Boulevard West to the Riviere des Prairies, measuring about sixteen feet (16') in width by a depth of about five hundred and ten feet (510'), which strip of land bounded as follows:- in front towards the South-East by said Gouin Boulevard West; in rear towards the North-West by the said Riviere des Prairies; on one side towards the North-East by parts of said lot No:116 belonging to K.E. Roode, J.McGregor, George Line, A.Strafford and E.Kingdon; and on the other side towards the South-West by other parts of said lot No:116 belonging to the Estate Marcel Martin, R.Orr, T.H. Jackson, E.Aumais, Dame M.Mundy, Sam. Sheppard or R.Presseau, E. L'Africain, E.Kingdon, M.Ladouceur, J.L.LeBlanc and Dame Roger Bleau, and containing a superficial area of about eight thousand one hundred and sixty square feet (8,160'), English Measure and more or less.

Succ.-Estate Marcel Martin Pt.116 described as follows:-  
Municipal Taxes  
\$ 7.30

This other part of said lot Number "one hundred and sixteen (Pt.116)", of the Cadastre of the Parish of St-Laurent, bounded as follows:- towards the North-West by the Riviere des Prairies; towards the South-East by another part of said lot No: 116 belonging to Robert Orr; on one side towards the North-East by Alliance Boulevard; and on the other side towards the South-West by another part of said lot No:116 belonging to J.L. Leblanc and by lots Nos:116-23, 116-22 and 116-21 belonging to

Dame.....

**P14/C,11**

Dame R. Sabourin, and containing a superficial area of twelve thousand square feet (12,000'), English Measure and more or less.

Certified in the Village of Saraguay, this 10th. December 1954.

---

Secretary-Treasurer.



PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE MONTREAL

MUNICIPALITE DU COMTE DE JACQUES-CARTIER

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné par le sous-  
 signé J. ARMAND DUGAS, Secrétaire-Trésorier du Conseil Municipal  
 du Comté de Jacques-Cartier, que les immeubles ci-dessous men-  
 tionnés seront vendus à l'enchère publique, en la Salle de l'A-  
 micale Pointe-Claire, au No:1 rue Pratte, en la Ville de Pointe-  
 Claire, le jeudi dix mars mil neuf cent cinquante-cinq (1955),  
 à dix heures de l'avant-midi, pour taxes municipales et scolai-  
 res ou autres dues sur ces immeubles, à moins que ces taxes ne  
 soient payées, avec intérêts et frais, avant la vente, savoir:-

PROVINCE OF QUEBEC  
DISTRICT OF MONTREAL

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF JACQUES-CARTIER

PUBLIC NOTICE is hereby given by the undersigned J. AR-  
MAND DUGAS, Secretary-Treasurer of the Municipal Council of  
 the County of Jacques-Cartier, that the immoveables hereinafter  
 mentioned will be sold by Public Auction in the Hall of L'Ami-  
 cale de Pointe-Claire, Number 1 Pratte Street, in the Town of  
 Pointe-Claire, on Thursday, the tenth day of March nineteen hun-  
 dred and fifty-five (1955), at ten o'clock in the forenoon, for  
 municipal and school taxes and others, due on said immoveables,  
 unless those taxes be paid, with interest and costs, before the  
 sale, to wit:-

Village de Ste. Geneviève  
Village of Ste. Genevieve

Noms Names	No. du Cad. Cad. No.	Subdivision	Taxes Mun. Mun. Taxes	Taxes Sco. Sch. Taxes	TOTAL TOTAL
Chauret Laurent (représenté par- represented by Jean W. Bertrand	87	13	\$40.96	\$17.92	\$58.88

Paroisse de St-Laurent  
Parish of St-Laurent

Grou Henri	Pt. 123 décrite comme suit #54.36 described as follows:-	\$54.36	\$ 9.87	\$64.23
------------	---	---------	---------	---------

Cette partie du lot de terre numéro "cent vingt-  
 trois", du Cadastre de la Paroisse de St-Laurent contenue dans  
 les limites suivantes:- bornée en front vers le Nord-Ouest par  
 le Boulevard Guin Ouest; en arrière vers le Sud-Est par une  
 partie du dit lot No:123 appartenant à la Succession W.C. Pit-  
 field; d'un côté vers le Sud-Ouest par une autre partie du dit  
 lot No:125 appartenant à la dite Succession W.C. Pitfield; et de  
 l'autre côté vers le Nord- Est par le lot No:119, susdit Cadas-

1/25/55

Cadastre, appartenant à la Succession Camille Cousineau, et contenant en superficie environ deux arpents carrés.

This part of lot Number "one hundred and twenty-three", of the Cadastre of the Parish of St-Laurent, bounded as follows:- in front towards the North-West by Gouin Boulevard West; in rear towards the South-East by a part of said lot No:123 belonging to the Estate W.C.Pitfield; on one side towards the South-West by another part of said lot No:123 belonging to the said Estate W.C.Pitfield; and on the other side towards the North-East by lot No:119 on said Plan belonging to the Estate Camille Cousineau, containing a superficial area of about two square arpents.

Noms Names	No. du Cad. Cad. No.	Subdivision	Taxes Mun. Mun. Taxes	Taxes Sco. Sch. Taxes	TOTAL
---------------	-------------------------	-------------	--------------------------	--------------------------	-------

Succ.-Estate Marcel Martin	Pt.116	décrite comme suit: described as follows:-	\$ 4.51		\$4.51
-------------------------------	--------	---	---------	--	--------

Une lisière de terre faisant partie du lot de terre numéro "cent seize (Pt.116)" (Blvd Alliance), du Cadastre de la Paroisse de St-Laurent, allant du Boulevard Gouin Ouest jusqu'à la Rivière des Prairies, mesurant environ seize pieds (16') de largeur sur une profondeur d'environ cinq cent dix pieds (510'), laquelle lisière bornée comme suit:- en front vers le Sud-Est par le dit Boulevard Gouin Ouest; en arrière vers le Nord-Ouest par la dite Rivière des Prairies; d'un côté vers le Nord-Est par des parties du même lot No:116 appartenant à K.E. Roode, J.McGregor, George Line, A.Strafford et E.Kingdon; et de l'autre côté vers le Sud-Ouest par d'autres parties du même lot No:116 appartenant à la Succession Marcel Martin, R.Orr, T.H. Jackson, E.Aumais, Dame M.Mundy, Sam. Sheppard ou R.Presseau, E.L'Africain, E.Kingdon, M.Ladouceur, J.L.Leblanc et Dame Roger Bleau, contenant une superficie d'environ huit mille cent soixante pieds carrés (8,160'), plus ou moins, mesure anglaise.

A strip of land forming part of lot Number "one hundred and sixteen (Pt.116)" (Alliance Boulevard), of the Cadastre of the Parish of St-Laurent, running from Gouin Boulevard West to the Riviere des Prairies, measuring about sixteen feet (16') in width by a depth of about five hundred and ten feet (510'), which strip of land bounded as follows:- in front towards the South-East by said Gouin Boulevard West; in rear towards the North-West by the said Riviere des Prairies; on one side towards the North-East by parts of said lot No:116 belonging to K.E.Roode, J.McGregor, George Line, A.Strafford and E.Kingdon; and on the other side towards the South-West by other parts of said lot No:116 belonging to the Estate Marcel Martin, R.Orr, T.H.Jackson, E.Aumais, Dame M.Mundy, Sam. Sheppard or R.Presseau, E.L'Africain, E.Kingdon, M.Ladouceur, J.L.LeBlanc and Dame Roger Bleau, and containing a superficial area of about eight thousand one hundred and sixty square feet (8,160'), English Measure and more or less.

Notes

Noms Names	No. du Cad. Cad. No.	Subdivision	Taxes Man. Man. Taxes	Taxes Sch. Sch. Taxes	TOTAL
---------------	-------------------------	-------------	--------------------------	--------------------------	-------

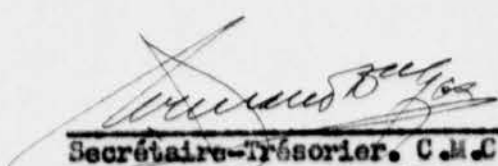
Succ.-Estate Marcel Martin	Pt.116	décrite comme suit: described as follows:-	\$ 7.50		\$7.50
-------------------------------	--------	---	---------	--	--------

Cette autre partie du dit lot de terre numéro "cent seize (Pt.116)", du Cadastre de la Paroisse de St-Laurent, contenue dans les limites suivantes:- bornée vers le Nord-Ouest par la Rivière des Prairies; vers le Sud-Est par une autre partie du dit lot No:116 appartenant à Robert Orr; d'un côté vers le Nord-Est par le Boulevard Alliance; et de l'autre côté vers le Sud-Ouest par une autre partie du dit lot No:116 appartenant à J.L.LebLANC, et par les lots Nos:116-25, 116-22 et 116-21 appartenant à Dame R.Sabourin, et contenant une superficie d'environ douze mille pieds carrés (12,000'), plus ou moins, mesure anglaise.

This other part of said lot Number "one hundred and sixteen (Pt.116)", of the Cadastre of the Parish of St-Laurent, bounded as follows:- towards the North-West by the Riviere des Prairies; towards the South-East by another part of said lot No:116 belonging to Robert Orr; on one side towards the North-East by Alliance Boulevard; and on the other side towards the South-West by another part of said lot No:116 belonging to J.L.LebLANC and by lots Nos:116-25, 116-22 and 116-21 belonging to Dame R.Sabourin, and containing a superficial area of twelve thousand square feet (12,000'), English Measure and more or less.

DONNE à Ste.Geneviève, Comté Jacques-Cartier, ce sept janvier mil neuf cent cinquante-cinq.

GIVEN at Ste.Genevieve, County of Jacques-Cartier, on this seventh day of January nineteen hundred and fifty-five.

  
 Secrétaire-Trésorier. C.M.C.J.C.  
 Secretary-Treasurer. C.M.C.J.C.

Copie certifiée  
 Certified Copy

  
 Sec.-Trés. C.M.C.J.C.  
 Sec.-Treas.M.C.C.J.C.

P14/C,11

CESSIONNAIRE  
DES GREFFES DE:  
M<sup>TR</sup>ES A. Z. LIBERSAN  
ET MARCEL LIBERSAN

Heures de Bureau

LE JOUR: 9 A.M. à 5 P.M.  
excepté le jeudi  
LE SOIR: lundi, mercredi, et  
Vendredi, 8 à 10 P.M.

STE-GENEVIÈVE  
CO. JACQUES-CARTIER  
TÉLÉPHONE 974-  
9157

*J.-Armand Dugas*

NOTAIRE - NOTARY

STE-GENEVIÈVE, LE 8 february 1955.

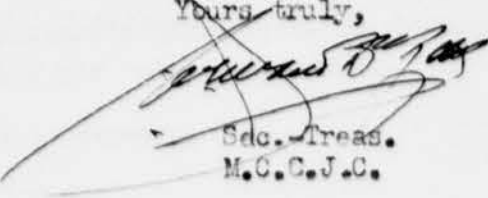
J. McK. Carswell, Esq.  
Secretary-Treasurer.  
3 Martin Avenue.  
Saraguay, Que.

Dear Sir,

Find enclosed two lists of Auction Sale by the County Council of Jacques-Cartier in March Next (1955) to be held at Pointe-Clairre and to be read and posted at two places in your Municipality.

Will you also sign the Certificate of reading and posting enclosed and fill up the blank of the places of posting and reading, and forward it to me as soon as possible, together with your bill of fees.

Yours truly,

  
Sdc. -Treas.  
M.C.C.J.C.

JAD/GB .



P14/C,11

CESSIONNAIRE  
DES GREFFES DE:  
M<sup>TR</sup>ES A. Z. LIBERSAN  
ET MARCEL LIBERSAN

Heures de Bureau

LE JOUR: 9 A.M. à 5 P.M.  
excepté le jeudi  
LE SOIR: lundi, mercredi, et  
Vendredi, 8 à 10 P.M.

STE-GENEVIÈVE  
CO. JACQUES-CARTIER  
TÉLÉPHONE 599  
9157.

*J.-Armand Dugas*

NOTAIRE - NOTARY

STE-GENEVIÈVE, LE 9 novembre 1955.

M. J. McK. Carswell. Sec.-Trés.  
3 Avenue Martin.  
Saraguay, Qué.

Cher Monsieur,

Vous trouverez sous pli le Certificat d'adjudication de deux parties du lot No: 116 qui vous ont été adjudgées par le Conseil du Comté de Jacques-Cartier, en mars dernier (1955).

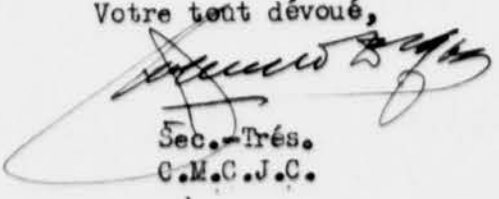
Voulez-vous m'envoyer un chèque de \$178.00 à mon ordre couvrant mes frais dans cette Vente.

Quant au montant des taxes de \$11.81, il y a confusion en faveur de votre Corporation qui s'est portée adjudicataire, et je n'ai pas à vous les collecter.

Vous m'obligeriez beaucoup en me faisant voter sans délai ce montant de \$178.00 par votre Corporation.

Merci, et croyez-moi.

Votre tout dévoué,

  
Sec.-Trés.  
C.M.C.J.C.

JAD/GB.

**P14/C,11**

March 4th, 1956.

J. Armand Dugas,  
J.A. Dugas, Sr.,  
Secretary-Treasurer,  
County Council,  
St Genevieve,  
P.Q.

Dear Sir, With reference to your letter of February 23rd, enclosed herewith is our cheque for \$166.00 for our County Council assessment. We did not receive this bill in December last and would appreciate your In reply to your letter of February 24th, 1956. I hereby

certify that the total of our evaluation roll amounts to \$586,400.00 and has been awaiting your remittance of \$64.25 in connection with the sale of lot of Henri Grou as we have \$386,400.00 telephone in January last. We are however enclosing our cheque herewith for \$115.77 representing amount owing you of \$178.00 less \$64.25 owed this municipality.

Yours very truly,

Trusting you find this satisfactory,

Yours very truly,

J. McK. Carswell,  
Secretary-Treasurer.

J. McK. Carswell,  
Secretary-Treasurer.

P14/C,11

CESSIONNAIRE  
SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE  
MONTREAL  
100, RUE D'ORLÉANS  
MONTREAL, P.Q.

ST. GENEVIEVE  
100, RUE D'ORLÉANS  
MONTREAL, P.Q.

*J. Armand Dugas*  
Maire

March 4th, 1956.

J. Armand Dugas,  
St. Genevieve,  
P.Q.

24 octobre,

Dear Sir,

With reference to your letters of February 23rd, enclosed herewith is our cheque for \$166.00 for our County Council assessment for 1955. We did not receive this bill in December last and would appreciate you sending us one now.

Regarding the amount owing you of \$178.00 I had been awaiting your remittance of \$64.23 in connection with the sale of lot of Henri Grou as we discussed by telephone in January last. We are however enclosing our cheque herewith for \$115.77 representing amount owing you of \$178.00 less \$64.23 owed this municipality.

Trusting you find this satisfactory,

Yours very truly,

Cher Monsieur,

Vous-avez m'envoyer immédiatement l'évaluation de votre municipalité pour chacune des années 1954, 1955, 1956.  
J. McK. Carswell,  
Secretary-Treasurer.

J'ai absolument besoin de ces détails pour l'imposition par le Ministère de la Santé de la taxe de l'Unité Sanitaire du Comté.

Voire tout dévoué,

*J. McK. Carswell*

JAD/ML

Sec.-Trés. C.M.C.J.C.

P14/C,11

CESSIONNAIRE  
DES GREFFES DE:  
M<sup>Y</sup>RES A. Z. LIBERSAN  
ET MARCEL LIBERSAN

Heures de Bureau

LE JOUR: 9 A.M. à 5 P.M.  
excepté le jeudi  
LE SOIR: lundi, mercredi, et  
Vendredi, 8 à 10 P.M.

STE-GENEVIÈVE  
CO. JACQUES-CARTIER  
TÉLÉPHONE 5661

*J.-Armand Dugas*

NOTAIRE - NOTARY

STE-GENEVIÈVE, LE 24 octobre, 19 57.

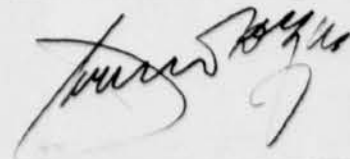
M. J. McK. Carswell,  
3 Avenue Martin,  
Saraguay, Que.

Cher Monsieur,

Voulez-vous m'envoyer immédiatement  
l'évaluation de votre municipalité pour chacune  
des années 1954, 1955, 1956 et 1957.

J'ai absolument besoin de ces détails  
pour l'imposition par le Ministère de la Santé de  
la taxe de l'Unité Sanitaire du Comté.

Votre tout dévoué,



JAD/BL

Sec.-Trés. C.M.C.J.C.



P14/C,11



**Dossier de  
pièces réunies**

**DÉBUT**

P14/C,11

CESSIONNAIRE

DES GREFFES DE:  
M<sup>TR</sup>ES A. Z. LIBERSAN  
ET MARCEL LIBERSAN

Heures de Bureau

LE JOUR: 9 A.M. à 5 P.M.  
excepté le jeudi  
LE SOIR: lundi, mercredi, et  
Vendredi, 8 à 10 P.M.

STE-GENEVIÈVE  
CO. JACQUES-CARTIER  
Tél. NA. 6-5661

Na. 6-3391

*J.-Armand Dugas*

NOTAIRE - NOTARY

STE-GENEVIÈVE. LE 14 août, 19 59.

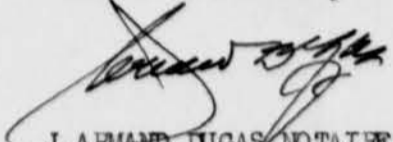
M. J. McK. Carswell. Sec.-Trés.  
3 Avenue Martin.  
Saraguay.

Monsieur,

Veuillez-vous m'envoyer, par prochain courrier, le total du rôle d'évaluation municipale de votre Municipalité au premier janvier 1959. Je présume que c'est la même évaluation qu'en 1958.

J'ai besoin de cela sans retard pour le Département des Statistiques de Québec.

Votre tout dévoué,

  
J. ARMAND DUGAS, NOTAIRE.  
Sec.-Trés. C.M.C.J.C.

P14/C,11

Septembre le 3, 1959

Monsieur J.-Armand Dugas,  
Notaire,  
Ste-Geneviève, P.Q.

Monsieur:

En réponse à votre lettre du 14 août, 1959,  
le total du rôle d'évaluation municipale de notre Municipalité  
était au premier janvier 1959 le même qu'en 1958.

Votre tout dévoué,

---

J. McK. Carswell,  
Secrétaire-Trésorier.

JMC:pm

P14/C,11



**Dossier de  
pièces réunies**

**FIN**



P14/C,11

CESSIONNAIRE  
DES GREFFES DE:  
M<sup>RES</sup> A. Z. LIBERSAN  
ET MARCEL LIBERSAN

Heures de Bureau

LE JOUR: 9 A.M. à 5 P.M.  
excepté le jeudi  
LE SOIR: lundi, mercredi, et  
Vendredi, 8 à 10 P.M.

STE-GENEVIÈVE  
CO. JACQUES-CARTIER  
TÉL. ~~NA-9-9661~~  
Na. 6-3391

*J.-Armand Dugas*

NOTAIRE - NOTARY

STE-GENEVIÈVE, LE 4 novembre 19 59.

M. J. McK. Carswell. Sec. Trés.  
3 Avenue Martin.  
Saraguay.

Monsieur,

La quote-part de votre municipalité pour le prélèvement de l'année courante (1959) du Conseil de Comté est de \$ 260.00 sur une évaluation ajustée de \$650,000.00 à raison de \$0.04 par \$100.00.

Auriez-vous l'obligeance d'envoyer votre chèque pour ce montant de \$260.00.

Auriez-vous l'obligeance aussi de m'envoyer, par prochain courrier, le montant de la valeur municipale portée à votre rôle d'évaluation pour l'année 1959 car il faut absolument ce montant pour entrer dans mes livres.

Votre tout dévoué,



J. ARMAND DUGAS. NOTAIRE.  
Sec.-Trés. C.M.C.J.C.

P14/C,11



**Dossier de  
pièces réunies**

**DÉBUT**

P14/C,11

VILLAGE OF SARAGUAY  
DE

OFFICE OF THE SECRETARY-TREASURER  
BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
12232 PASTEUR STREET  
MONTREAL 12, P.Q.  
TELEPHONE: 334-3282  
OFFICE HOURS: BY APPOINTMENT  
IN THE EVENINGS: 7.30 - 9.00

MONTREAL 12, P.Q.,  
le 22 juin 1963

Honorable Claire Kirkland Casgrain,  
Ministre d'Etat,  
Hôtel du Gouvernement,  
Québec, P. Q.

Honorable Ministre,

A la demande du Conseil de la  
Municipalité du Village de Saraguay, il me fait  
très grand plaisir de vous transmettre la copie  
d'une lettre adressée au Ministre des Affaires  
Municipales ainsi que celle d'une résolution  
adoptée par le Conseil de notre municipalité.  
Je suis assuré que cette requête vous intéressera  
et sera reçue favorablement.

Votre très obligé,

\_\_\_\_\_  
J. M. Le Bel,  
Secrétaire-Trésorier.

P14/C,11

VILLAGE DE SARAGUAY

OFFICE OF THE SECRETARY-TREASURER  
BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRESORIER  
12250 PASTEUR STREET  
MONTREAL 12 P.Q.  
TELEPHONE 344-1111  
OFFICE HOURS: BY APPOINTMENT  
IN THE EVENINGS: 7:30 - 9:00

12154 PASTEUR  
MONTREAL 12 P.Q.

MONTREAL 12 P.Q.

le 3 juin 1963

Honorable Pierre Laporte,  
Ministre Des Affaires Municipales,  
Hôtel du Gouvernement,  
Québec, P. Q.

Conseil de Comté de Jacques Cartier.

Cher Monsieur le Ministre,

Il y a quelques années, le Conseil de Comté pour Jacques Cartier était constitué par une douzaine ou plus de municipalités rurales. Depuis, la plupart de ces municipalités ont été incorporées sous la Loi des Cités et Villes à l'exception de trois qui doivent assumer le fardeau financier de ce corps politique.

L'an dernier, la Municipalité du Village de Saraguay a versé une cotisation de presque \$2.00 par personne. Une telle cotisation n'a pas de rapport avec les quelques services rendus.

Dans les circonstances, on me demande de vous transmettre une copie de la résolution unanime du Conseil du Village de Saraguay demandant la suspension des cotisations futures ou la dissolution de ce Conseil de Comté à cause de ses fonctions de plus en plus limitées.

Veillez accepter, Monsieur le Ministre, l'expression de mes sentiments les plus sincères.

  
J. M. Le Bel,  
Secrétaire-Trésorier.

P14/C,11

## VILLAGE DE SARAGUAY

OFFICE OF THE SECRETARY-TREASURER  
BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
1254 12232 PASTEUR STREET  
MONTREAL 12, P.Q.  
TELEPHONE: 334-3282  
OFFICE HOURS: BY APPOINTMENT  
IN THE EVENINGS: 7.30 - 9.00

MONTREAL 12, P.Q.,

EXTRAIT DES DELIBERATIONS DE LA SESSION DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITE DU  
VILLAGE DE SARAGUAY TENUE LE 6 MAI 1963.

"Attendu que le Conseil de Comté de Jacques Cartier, à son origine, était composé de presque toutes les paroisses et municipalités rurales du Comté de Jacques Cartier; et

Attendu que la plupart des dites paroisses et municipalités ont été absorbées ou converties en cités ou villes, ne laissant que Ile Bizard, la Paroisse de Ste-Anne et le Village de Saraguay comme membres du Conseil de Comté; et

Attendu que ces trois municipalités sont tres écartées l'une de l'autre et n'ont aucun intérêt commun; et

Attendu que la charge du Conseil de Comté devient plus onéreuse avec chaque diminution du nombre de ses membres.

En conséquence, il est proposé et résolu unanimement que demande soit faite au Ministre des Affaires Municipales de bien vouloir dispenser cette municipalité de verser les cotisations annuelles au Conseil de Comté de Jacques Cartier ou, à défaut, d'accorder un subside annuel au Conseil de Comté jusqu'à ce que son existence légale cesse; et

que copie de cette résolution et de la lettre au Ministre soit transmise au secrétaire trésorier du Conseil de Comté ainsi qu'au maire de chacune des deux autres municipalités."

EXTRAIT CERTIFIE

  
Secrétaire-Trésorier



P14/C,11



**Dossier de  
pièces réunies**

**FIN**